

TAPESCRIPT

XIANG: MASTERING CHINESE

P = Presenter (FEMALE)

M1 & M2 = male voices

F1 & F2 = female voices

66

Rìqī hé jì huà

P Unit 5: Dates and plans 日期和计划

Getting the pronunciation right

F1	ao [*1*]	er [*1*]	un [*1*]	ün [*1*]
	ang [*1*]	eng [*1*]	ing [*1*]	ong [*1*]
	zh [*1*]	ch [*1*]	sh [*1*]	

67

P Exercise 1

M1 zhā i zhái zhǎ i zhài [*3*]

bā o báo bǎ o bào [*3*]

F1 lā ng lánɡ lǎ ng làng [*3*]

chā o cháo chǎ o chào [*3*]

M1 qī ng qínɡ qǐ ng qìnɡ [*3*]

zhī zhí zhǐ zhì [*3*]

F1 yī ng yínɡ yǐ ng yìnɡ [*3*]

shuī shuí shuǐ shuì [*3*]

M1 hō ng hónɡ hǒ ng hòng [*3*]

wē n wén wě n wèn [*3*]

F1 chē ng chénɡ chě ng chènɡ [*3*]

ē r ér ě r èr [*3*]

M1 yū n yún yǔ n yùn [*3*]

shō u shóu shǒ u shòu [*3*]

68

P Exercise 2, 1

M1 chǎ i [*2*]

P 2

M1 zhuí [*2*]

P 3

M1 bā ng [*2*]

P 4

M1 qìng [*2*]

P 5

M1 kē ng [*2*]

69

P Exercise 3, 1

nǐ hǎ o
F1 你好 [*2*]

P 2

lǎ oshī
F1 老师 [*2*]

P 3

bàba
F1 爸爸 [*2*]

P 4

péngyou
F1 朋友 [*2*]

P 5

shéi
F1 谁 [*2*]

70

P Communicating in Chinese

Nǐ deshē ng rì shìjǐ yuèjǐ hào

1. When is your birthday? 你的生日是几月几号?

Key expressions - Days of the week

F2	xī ngqī yī 星 期 一 [*2*]	xī ngqī èr 星 期 二 [*2*]	xī ngqī sā n 星 期 三 [*2*]	xī ngqī sì 星 期 四 [*2*]
	xī ngqī wǔ 星 期 五 [*2*]	xī ngqī liù 星 期 六 [*2*]	xī ngqī rì 星 期 日 [*2*]	xī ngqī tiā n 星 期 天 [*2*]

71

P Key expressions - Months of the year

M2	yī yuè 一 月 [*2*]	èr yuè 二 月 [*2*]	sā nyuè 三 月 [*2*]	sì yuè 四 月 [*2*]
	wǔ yuè 五 月 [*2*]	liù yuè 六 月 [*2*]	qī yuè 七 月 [*2*]	bā yuè 八 月 [*2*]
	jiǔ yuè 九 月 [*2*]	shí yuè 十 月 [*2*]	shí yī yuè 十 一 月 [*2*]	shí èr yuè 十 二 月 [*2*]

72

P Key expressions

F2 Nǐ deshē ng rì shì jǐ yuè jǐ hào?
你 的 生 日 是 几 月 几 号 ？

M2 Wǒ deshē ng rì shì sā nyuè shí liù hào。
我 的 生 日 是 三 月 十 六 号 。

F2 Zhù nǐ shē ng rì kuài lè!
祝 你 生 日 快 乐 ！

M2 Nǐ shǔ shén me?
你 属 什 么 ？

F2 Wǒ shǔ mǎ。
我 属 马 。

M2 Jī ntiā nǐ yuè jǐ hào?
今 天 几 月 几 号 ？

F2 Jī ntiā n sā nyuè shí liù hào。
今 天 三 月 十 六 号 。

M2 Míng tiā n xī ngqī jǐ?
明 天 星 期 几 ？

F2 Zuó tiā n xī ngqī èr。
昨 天 星 期 二 。

M2 Míng nián jǐ jǐ nián?
明 年 几 几 年 ？

F2 Qù nián èr líng líng jiǔ nián。
去 年 二 零 零 九 年 。

73

P Exercise 5

M2 Sìyuèshíwǔ hàoshíwǒ deshē ng rì nǐ menláiwǒ jiā chī dàngā oba
四月十五号是我的生日，你们来我家吃蛋糕吧！

F2 Tài hǎo le! Sìyuèshíwǔ hàoshìxī ngqī jǐ
太好了！四月十五号是星期几？

M2 Shìxī ngqī liù xiàgezǒu umò
是星期六，下个周末。

M1 ChénHuī nǐ shǔ shénme
陈辉，你属什么？

M2 Wǒ shìyī jiǔ qī bā niánchū shē ngde shǔ mǎ Nǐ ne Nǐ de shē ng rì shìjǐ
我是一九七八年出生的，属马。你呢？你的生日是几
yuèjǐ hào
月几号？

M1 Wǒ deshē ng rì shìshíyuèyī hào Wǒ shǔ jī
我的生日是十月一号。我属鸡。

F2 À Dàwèi nǐ deshē ng rì yě shìZhō ngguódeguóqìngjié
，大卫，你的生日也是中国的国庆节！

M1 Shìma wǒ jī nniánzàiZhō ngguóguòshē ng rì yí dīnghě nyǒ u yì si
是吗？我今年在中国过生日一定很有意思！

F2 Duì zhù nǐ shē ng rì kuài lè
对，祝你生日快乐！

74

P Practice: Exercise 7, 1

F2 èrlínglíng sì niánshíyī yuèshíqī hào
二 零 零 四 年 十 一 月 十 七 号 [*2*]

P 2

F2 yī jiǔ qī bā niánjiǔ yuèèrshí sì hào
一 九 七 八 年 九 月 二 十 四 号 [*2*]

P 3

F2 yī jiǔ jiǔ jiǔ niányī yuèsā nshíyī hào
一 九 九 九 年 一 月 三 十 一 号 [*2*]

P 4

F2 èrlíngèrlíngniánqī yuèèrshíjiǔ hào
二 零 二 零 年 七 月 二 十 九 号 [*2*]

75

P 2. Talking about travel plans Lǚ xíng jì huà
旅 行 计 划

Key expressions

F2 Nǐ dǎ suàn shénmeshíhòuzǒ u
你 打 算 什 么 时 候 走 ？

M2 Wǒ dǎ suanwǔ yuèjiǔ hào zǒ u
我 打 算 五 月 九 号 走 。

F2 Nǐ huì qù nǎ li
你 会 去 哪 里 ？

M2 Wǒ huì qù Xiā nggǎ ng ÀoménhéGuǎ ngzhō u
我 会 去 香 港 ， 澳 门 和 广 州 。 [*5*]

F2 Nǐ zhù jǐ tiā n
你 住 几 天 ？

M2 Wǒ zhù sì tiā n
我 住 四 天 。

F2 Nǐ shénmeshíhou huí lai
你 什 么 时 候 回 来 ？

M2 Wǒ xī ngqī liù huí lai
我 星 期 六 回 来 。

F2 Zhù nǐ yí lù shùn fē ng
祝 你 一 路 顺 风 ！

76

P Exercise 10

Dàwèi tī ngshuō nǐ liùyuèqùZhōngguó lǚ xíng , nǐ dǎ suān shénmeshíhou zǒu ?
 F1 大卫，听说你六月去中国旅行，你打算什么时候走？

Liùyuèshíhào yí gòng qù sāngè xīngqī 。
 M1 六月十号，一共去三个星期。

Nǐ huì qù Zhōngguó nǎ lǐ ?
 F1 你会去中国哪里？

Běijīng Shànghǎi Xī'ān hé Guìlín 。
 M1 北京，上海，西安和桂林。

Sāngè xīngqī gòu ma ?
 F1 三个星期够吗？

Gòule Wǒ xiān dào Běijīng , shíwǔ hào zài qù Xī'ān 。
 M1 够了。我先到北京，十五号再去西安。。

Nǐ huì zài Xī'ān zhù jǐ tiān ?
 F1 你会在西安住几天？

Sāntiān , rán hòu qù Shànghǎi 。 Wǒ dǎ suān zài Shànghǎi zhù sì tiān , zuì hòu cóng
 M1 三天，然后去上海。我打算在上海住四天，最后从

Shànghǎi qù Guìlín 。
 上海去桂林。

Shénmeshíhou huí Yīngguó ?
 F1 什么时候回英国？

Qī yuè sānhào 。
 M1 七月三号。

Tàihǎo le ! Zhù nǐ yí lù shùn fēng !
 F1 太好了！祝你一路顺风！

Xièxie !
 M1 谢谢！

77

P Practice: Exercise 11

Wǒ sānyuèbā hào qù Yīngguó , xīngqī sān dào Yīngguó ; rán hòu , wǒ xīngqī liù
 F2 我三月八号去英国，星期三到英国；然后，我星期六

qù Yìdàlì , wǒ sānyuèshíqī hào , yě jiùshì xīngqī èr dào Yìdàlì 。 Wǒ sānyuè
 去意大利，我三月十七号，也就是星期二到意大利。我三月

èrshíhào cóng Yìdàlì qù Déguó , sānyuè èrshíyī hào dào Déguó , zhù sāntiān , sān
 二十号从意大利去德国，三月二十一号到德国，住三天，三

yuè èrshísì hào qù Fǎguó , sìyuèwǔ hào huí Zhōngguó 。
 月二十四号去法国。四月五号回中国。

78

P Exercise 12

M2 Wǒ míngniánhuìqù Ōuzhōu lǚ xíng
我明年会去欧洲旅行。

F2 Tài hǎo le! Nǐ dǎ suànshénmeshíhouzǒu
太好了! 你打算什么时候走?

M2 Míngniánwǔ yuè yí gòngqùliǎng gè xīngqī
明年五月, 一共去两个星期。

F2 Nǐ huìqù Ōuzhōu nǎ lǐ
你会去欧洲哪里?

M2 Wǒ huìzài Yīngguó zhù wǔ tiān, shí hào cóng Yīngguó qù Fǎguó
我会在英国住五天, 十号从英国去法国。

F2 Ránhòu ne?
然后呢?

M2 Ránhòu wǒ huìzài Fǎguó zhù sān tiān, ránhòu qù Yìdàlì. Zuìhòu cóng Yìdàlì qù Xī
然后我会在法国住三天, 然后去意大利。最后从意大利去西

bānyá。 Wǒ wǔ yuè èrshíliù hào huí Shànghǎi
班牙。我五月二十六号回上海。

F2 Zhù nǐ yí lù shùn fēng!
祝你一路顺风!

79

P Exercise 13b

F1 Nǐ hǎo!
你好! [*3*]

Nǐ dǎ suàn qù nǎ lǐ lǚ xíng?
你打算去哪里旅行? [*3*]

Nǐ dǎ suàn shénmeshíhouzǒu?
你打算什么时候走? [*3*]

Nǐ dǎ suàn zhù jǐ tiān?
你打算住几天? [*3*]

Nǐ dǎ suàn xiān qù nǎ lǐ, zài qù nǎ lǐ?
你打算先去哪里, 再去哪里? [*3*]

Hǎo de.
好的。

